

# Notes for claiming Australian Pension

Social Security Agreement between Australia and Denmark

## Bemærkninger vedrørende australsk pension

Overenskomst om Social Sikring mellem Australien og Danmark

Gå til side 11 i Bemærkningerne, hvis De vil læse vejledningen på dansk.

1

### When to use this form

Use this form to claim an Australian pension.

### For more information

- Call Services Australia, International Services direct (free of charge) on **8088 3556**. You can call us between 8.00 am and 5.00 pm (Hobart Time), Monday to Friday. This service may not be available from all locations in Denmark. If this service is not available call us on **+61 3 6222 3455**.  
**Note:** Call charges apply – calls from mobile phones may be charged at a higher rate.
- You can write to us by:  
mail at: **Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**  
fax to: **+61 3 6222 2799**  
Please include your phone number (including country and area code), so we can quickly respond to your query.
- **Information online** – If you would like further information on Centrelink services and payments, you can go to our website at **servicesaustralia.gov.au**

Please keep these *Notes for claiming Australian pension (PART 1)*, pages 1 to 20, for your future reference.

## Forms in your claim pack

In your claim pack, you should have the following forms:

### **PART 1 Notes for claiming Australian pension**

This part tells you important information about claiming, your rights and obligations. You should read this information and keep it for future reference.

### **PART 2 Claim for Australian pension**

You and your partner (if you have one) must answer ALL questions in the claim form.

### **Mod (iA) Income and assets**

You and your partner (if you have one) must answer ALL questions in the Income and assets form.

**Important Note:** You must return your claim form and **all** supporting documents and lodge them at the same time with your claim form. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exceptions will be if you are waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

## Other forms you may need to complete

If you are claiming Disability Support Pension, you will need to complete a **Work capacity – Customer Information** form (AUS142DK) and have your doctor complete a **Treating doctor's report** form (AUS109).

If you do not have these forms, you can download them from [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) or contact Services Australia.

## Your partner

Services Australia recognises both same-sex and opposite-sex relationships. This includes relationships registered under Australian state or territory laws or the laws of other countries or regions.

You must answer all questions and provide all requested information about your partner, whether same-sex or opposite-sex, even if your partner has never been to Australia or is not claiming or receiving an Australian pension.

Your partner (if you have one) can also use this claim form if they want to claim an Australian pension. Complete question 2 in PART 2 and ensure that all questions are answered by your partner as well as yourself.

## To claim an Australian pension

Call us between 8.00 am to 5.00 pm (Hobart Time), Monday to Friday.

Tell us you wish to claim an Australian pension and our staff will provide you with advice on the best way for you to proceed with your claim for an Australian pension.

You can contact us in Australia by telephone, post or fax.

## Filling in this form

**Please use black or blue pen.**

Mark boxes like this  with a tick ✓ or ✗.

Where you see a box like this  ► **Go to 5** skip to the question number shown. You do not need to answer the questions in between.

If you need more space for answers, use a separate sheet.

## Returning your form(s)

Check that all required questions are answered and that **all** forms are signed and dated.

**Important Note:** You must return **all** forms and **all** supporting documents and lodge them together. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exceptions will be if you are waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

You can return forms and any supporting documents:

**In person/by post** – to your local Danish Municipal office.

The Danish Municipal office will copy original documents for you and return them to you. The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim form, please ensure you keep a copy, not the original. Your local Danish Municipal office will forward all forms and supporting documentation to the Pensionsstyrelsen for processing and mailing to Services Australia.

**Online** – submit your documents online (excluding identity documents). For more information about how to access an Online Account or how to lodge documents online, go to **[servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline](https://servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline)**

**By post** – return your documents by sending them to:

**Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**

If you send original documents to us, we will make copies and return the original documents to you.

While you can lodge your form direct with us, lodging with your local Danish Municipal office will normally make it easier and faster for you to receive a decision on your claim.

If you need advice call us direct (free of charge) on **8088 3556** between 8.00 am and 5.00 pm (Hobart Time), Monday to Friday. This service may not be available from all locations in Denmark. If this service is not available call us on **+61 3 6222 3455**.

# Australian pension – what you can claim

---

## Requirements

To claim an Australian Age Pension, a period of permanent Australian residence must be proved. 'Permanent' means you lived in Australia on a long-term basis, with a permanent residence visa or as an Australian citizen. Holidays in Australia are not included. Holidays or short trips outside Australia while you were living in Australia are included as part of your residence in Australia.

**If you have never lived in Australia you cannot be paid an Australian pension.**

The amount of pension you get paid will depend on how long you have lived in Australia between the ages of 16 and age pension age.

The amount of pension usually also depends on your (and/or your partner's) income and assets.

**You should claim Age Pension if:**

- you are over age pension age (please refer to the table below), **AND**
- you have lived in Australia for more than 10 years, OR
- the period of time you have lived in Australia and the period of time that you lived in Denmark after 1 April 1957 adds up to more than 10 years.

### **Pension age and claim lodgement rules**

**You can lodge your claim for Age Pension up to 13 weeks before you reach age pension age.**

A claim lodged more than 13 weeks before you reach age pension age does not meet Australian legislation provisions and another claim will be required.

### **Age requirements**

To be paid Age Pension you must meet the age requirements. You can lodge a claim up to 13 weeks before your qualifying age. See table below.

<b>Date of birth</b>	<b>Qualifying age</b>
On or before 31 December 1953	You meet the age requirements now
1 January 1954 to 30 June 1955	66 years
1 July 1955 to 31 December 1956	66 years 6 months
From 1 January 1957	67 years

**You should claim Disability Support Pension if:**

- you are aged between 16 and age pension age, AND
- you are unable to work because of a disability or are permanently blind, AND
- your disability occurred while you were living in Australia, OR
- you have lived in Australia for more than 10 years, OR
- the period of time you have lived in Australia and the period of time you lived in Denmark after 1 April 1957 add up to more than 10 years.

‘Work’ means any type of work which is over 8 hours per week. This is not limited to your usual occupation.

**If you are claiming a Disability Support Pension you may be required to undergo a medical examination. We will advise you if an examination is necessary.**

If you are claiming Disability Support Pension, you will need to complete a ***Work capacity – Customer Information*** form (AUS142DK) and have your doctor complete a ***Treating doctor’s report*** form (AUS109).

If you do not have these forms, you can download them from [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) or contact Services Australia.

## Information about claiming Australian pension

### What you will need

As a customer you may be required to confirm your identity when claiming a payment or service from Services Australia.

**If you lodge with your local Danish Municipal office, they will confirm your identity for you.**

If you choose to send your claim directly to us, you must confirm your identity by providing **original documents** (not copies) from the approved list below. We will return your original documents to you.

We need you to provide:

- One document to show **either** proof of birth in Australia (e.g. Australian birth certificate) **OR** proof of arrival in Australia (e.g. visa in your passport).

#### **AND**

- Other documents listed below which add up to 100 points. This list is not complete; other documents may be accepted.

**Note:** You cannot use the same document to make up 100 points if you use it for proof of birth in Australia or proof of arrival in Australia.

<b>Australian documents</b>	<b>Points</b>
Passport (current)	70
Citizenship Certificate	70
Birth Certificate	70
Certificate of Evidence of Resident Status	70
Australian Entry Visa	70
Driver's Licence	40
Marriage Certificate	40
Divorce Papers	40
Birth Certificate(s) of any of your child(ren)	40
Education Examination Certificates	40
Bank Card or Statements	40
Mortgage Papers	40
Certificate of Name Change	40
Rates Notices	20
Financial Papers (inc. share or superannuation statements)	10
Taxation Assessment Notice	10

<b>Non-Australian documents</b>	<b>Points</b>
Passport stamped with an entry into Australia	40
Identity Card	20
Other non-Australian documents that match the Australian documents listed above (e.g. marriage certificate, birth certificate, driver's licence etc.)	20

**Note:** Only a maximum of 3 non-Australian documents (excluding a current passport) can be used.

**Confidential use of personal information**

Personal information is treated as confidential and can only be released to someone else in special circumstances, where the law requires or where you give permission. If you have concerns about your personal information contact us. We will look into the matter and tell you about your rights to see and amend your information. If you are still not satisfied, you can contact the **Privacy Commissioner at GPO Box 5218, Sydney NSW 2001, AUSTRALIA.**

---

**Your obligations**

Australian pension is paid subject to an income and assets test.

Most forms of income will affect the amount of Australian pension that you can be paid.

The income test allows you to receive an amount of income before your Australian pension will be affected. You are required to tell us about all of the income that you receive and we will work out how it affects the amount of Australian pension that you can be paid.

The assets test allows you to have a certain level of assets before your Australian pension will be affected. As with income, you are required to tell us of all of your assets and we will tell you how they affect your Australian pension.

### The income test

How much payment you receive will depend on your circumstances and your (and/or your partner's) income and assets.

We calculate the amount that could be paid to you, and if applicable, to your partner under both the income test and the assets test. The test giving the lower rate of payment is the one used to pay you and/or your partner.

Income includes money received from employment and money deemed to be earned from investments. It also includes money from outside Australia.

You can have income up to certain amounts before your payment is reduced.

#### **Your income may include:**

- deemed income from financial assets
- gross income from earnings
- income received to provide care
- net income from business, including farms
- family trust distributions or dividends from private company shares
- income attributable to the controllers of a private trust or private company
- income from rental property
- income from a life interest
- income from boarders and lodgers (other than immediate family)
- superannuation and pensions from countries other than Australia
- income from income stream products, superannuation pensions and annuities.

For more information about income, go to our website [servicesaustralia.gov.au/income](https://servicesaustralia.gov.au/income)



## The assets test

Most property and items you (and/or your partner) own or have interest in, including those assets held outside Australia, are taken into account when calculating your payment.

The value of your assets is what you would get for them if you sold them at market value.

Generally, any debt owing on an asset is deducted from the value of the asset.

### Your assets may include:

- rental properties, farms, second or holiday houses
- cars, caravans, boats or trailers
- home contents and personal effects, including antiques or other collectables
- the market or trade value of all savings and investments, including funeral bonds
- loans you have made to other people, family trusts and companies
- value of most income stream products
- business assets
- interest in a private trust or private company
- superannuation investments held by people over Age Pension age
- licenses, for example fishing or taxi
- surrender value of life insurance policies, and
- any assets given away or sold for less than their market value within the last 5 years.

### The following assets are NOT included:

- your principal family home (and up to 2 hectares of privately used surrounding land that is on the same title), and any permanent fixtures such as wall-to-wall carpet and wall heaters
- some income stream products
- cemetery plots and pre-paid funeral expenses
- any property or monies left to you in an estate which you are not yet able to receive, generally for a period up to 12 months
- accommodation bonds paid to an aged care home or on entry to residential aged care
- aids for people with a disability
- monies received from the National Disability Insurance Scheme to provide for the needs of people with a disability
- most compensation or insurance payments for loss or damage to buildings or personal effects
- any life interest, reversionary interest, remainder interest or contingent interest unless it was created by you, your partner or at the time of death of your partner, and
- assets up to a certain limit held in a Special Disability Trust (SDT) for an immediate family member.

These are called exempt assets.

For more information about assets, go to our website [servicessaustralia.gov.au/assets](https://servicessaustralia.gov.au/assets)

## Changes you must tell us about

---

As soon as you have lodged your claim for Australian pension, you must tell us **within 28 days** if any of these things happen or may happen. You can tell us by writing to us, by telephoning us on **+61 3 6222 3455** or direct (free of charge) on **8088 3556** or by facsimile on **+61 3 6222 2799**.

---

- Income**
- if you and/or your partner start to receive a pension from a country, other than Australia, or you are already getting one and it increases e.g. annual reviews
  - if you and/or your partner claim or receive compensation for work related accidents or illnesses
  - if you and/or your partner start work or recommence work, or start any form of profession, trade, business or self employment
  - if you and/or your partner receive a private pension or superannuation pension, or the private pension or superannuation pension you are already getting increases
  - if you and/or your partner start to receive rent, or the rent you are getting increases
  - if you and/or your partner's combined income from any source other than investments increases
  - if you and/or your partner buy or sell any shares or managed investments
  - if you and/or your partner receive any bonus shares.
- 

- Assets**
- if you and/or your partner's combined assets other than financial investments increase
  - if you and/or your partner's combined financial investments increase by more than \$A 1,000
  - if you and/or your partner open any new accounts
  - if you and/or your partner give away assets or sell them for less than their value.
- 

- Other things you must tell us**
- if you marry; are in or commence a registered or de facto relationship; reconcile with a former partner; start living with someone as their partner
  - if you separate from your partner
  - if you divorce
  - if your partner dies
  - if you and/or your partner move into or out of a nursing home, hostel or retirement village
  - if you and/or your partner or any of your dependent children/students are charged with an offence and are in custody or remanded in a psychiatric institution or in jail
  - if you and/or your partner sell, rent out or dispose of the home you live in
  - if you and/or your partner leave your home for more than 12 months
  - if you change your address you should tell us straight away. If mail is returned to us because you are not at the last address you gave us, your payments may be delayed or stopped
  - if you are paid by direct deposit, you must advise us before you close or change your bank account
  - if you and/or your partner return to Australia, as your rate will probably change from the date you arrive
  - you must also tell us if you and/or your partner leave the country you live in, either permanently or temporarily, as your Australian pension may no longer be payable.

**Please keep these *Notes for claiming Australian pension (PART 1)*, pages 1 to 20, for your future reference.**



# Bemærkninger vedrørende australsk pension

Overenskomst om Social Sikring mellem Australien og Danmark

1

## Hvad skal denne blanket anvendes til?

De skal anvende denne blanket for at ansøge om en australsk pension.

## Få flere oplysninger

- Ring Services Australia, International Services direkte (gratisopkald) på **8088 3556**. De kan kontakte os mandag til fredag fra kl 8.00 til 17.00 (lokal tid Hobart). Det er ikke sikkert, at denne tjeneste er tilgængelig i hele Danmark. Hvis tjenesten ikke er tilgængelig, kan De ringe os på **+61 3 6222 3455**.

**NB:** Der er omkostninger forbundet med opkaldet – opkald fra mobiltelefoner kan være dyrere.

- De kan kontakte os skriftligt på følgende måder:

pr brev til:

**Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**

pr fax:

**+61 3 6222 2799**

De bedes oplyse Deres telefonnummer (med landekode og områdenummer), så vi hurtigt kan besvare Deres henvendelse.

- **Online oplysninger** – Hvis De ønsker yderligere oplysninger om Centrelinks serviceydelser og pensioner, kan De læse mere på vores hjemmeside **servicesaustralia.gov.au**

**Gem disse bemærkninger vedrørende ansøgning om australsk pension (SEKTION 1), side 1 til 20, til evt. senere brug.**

## Blanketter i ansøgningspakken

Der skal være følgende blanketter i ansøgningspakken:

### SEKTION 1 *Bemærkninger vedrørende ansøgning om australsk pension*

Denne sektion indeholder vigtige oplysninger vedrørende ansøgning, rettigheder og forpligtelser. Det anbefales, at De læser oplysningerne igennem og gemmer dem til evt. senere brug.

### SEKTION 2 *Ansøgning om australsk pension*

De og Deres evt. partner skal besvare ALLE spørgsmål på ansøgningsblanketten.

### Mod (iA) *Indtægt og formue*

De og Deres evt. partner skal besvare ALLE spørgsmål på blanketten Indtægt og Formue.

**NB:** Ansøgningsblanketten og **alle** underliggende bilag skal indgives samtidigt. Hvis nogle af dokumenterne mangler, vil Deres ansøgning muligvis ikke blive accepteret. Der kan dog gøres en undtagelse, såfremt De afventer helbredsrapporter eller udtalelser og lignende fra tredjepart.

## Andre blanketter, som De eventuelt skal udfylde

Hvis De søger om Invaliddepension, skal De udfylde blanketten *Work capacity – Customer Information (Arbejdsevne – Personlige Oplysninger) (AUS142DK)* og få Deres læge til at udfylde blanketten *Treating doctor's report (Behandlende lægers rapport) (AUS109)*.

Hvis De ikke har disse blanketter, kan de downloades fra [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) eller De kan kontakte Services Australia.

## Deres partner

Services Australia anerkender parforhold mellem personer af modsat eller same køn. Dette omfatter forhold registreret i henhold til australsk lovgivning eller lovgivning i andre lande eller regioner.

De skal besvare alle spørgsmål og give alle nødvendige oplysninger om Deres partner, hvadenten vedkommende er af samme eller modsat køn, også selvom Deres partner aldrig har været i Australien eller har ansøgt om eller modtager australsk pension.

Deres partner (hvis De har en) kan også anvende denne blanket, hvis de vil ansøge om australsk pension. Udfyld spørgsmål 2 under SEKTION 2 og tjek, at alle spørgsmål er blevet besvaret af både Dem og Deres partner.

## Fremgangsmåde ved ansøgning om australsk pension

Ring os mellem 08.00 og 17.00 (Hobart tid), mandag til fredag.

Sig, at De ønsker at ansøge om australsk pension, og personalet hos os vil vejlede Dem om den bedste fremgangsmåde for ansøgning om australsk pension.

De kan kontakte os i Australien pr. telefon, post eller fax.

## Udfyldelse af blanketten **Brug en sort eller blå kuglepen.**

Marker afkrydsningsfelter  med ✓ eller ✗.

Hvis De ser et afkrydsningsfelt, som siger  **Gå til 5**, skal De gå ned til det angivne spørgsmål. De skal ikke besvare de mellemliggende spørgsmål.

Hvis De har brug for mere plads til Deres besvarelser, kan De bruge et ekstra ark papir.

## Før De indsender ansøgningen

Tjek, at alle spørgsmål er blevet besvaret og at **samtlige** formularer er underskrevet og dateret.

**NB:** Alle blanketter og **alle** bilag skal indgives samtidigt. Hvis nogle af dokumenterne mangler, vil Deres ansøgning muligvis ikke blive accepteret. Der kan dog gøres en undtagelse, såfremt De afventer helbredsrapporter eller udtalelser og lignende fra tredjepart.

De kan indlevere ansøgningsblanketten og alle bilag:

**Personligt/med post** – til Deres lokale kommunekontor i Danmark.

Kommunekontoret vil kopiere de originale dokumenter for Dem og returnere dem til Dem. Ansøgningsformularerne behøver ikke kopieres. Hvis De alligevel kopierer dem, skal De sikre Dem, at De beholder kopien og ikke originalen. Deres lokale danske kommunekontor fremsender alle formularer og tilhørende dokumentation til Pensionsstyrelsen til behandling og videreforsendelse til Services Australia.

**Online** – Deres blanketter og bilag kan indleveres online (bortset fra identitetsdokumentation). De kan indhente flere oplysninger om brug af Online og indlevering af dokumenter online ved at gå til **[servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline](https://servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline)**

**Med post** – Deres blanketter og bilag kan sendes med posten til:

**Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**

Hvis De indsender originale dokumenter til os, sørger vi for at kopiere dem og returnere de originale dokumenter til Dem.

Du kan godt indsende Deres ansøgning direkte til os; men det vil normalt være nemmere at ansøge gennem Deres lokale kommunekontor i Danmark, og De vil få hurtigere svar på ansøgningen.

Hvis De har brug for råd, kan De kontakte os direkte (gratisopkald) på **8088 3556** mellem 08.00 og 17.00 (Hobart tid), mandag til fredag. Det er ikke sikkert, at denne tjeneste er tilgængelig i hele Danmark. Hvis tjenesten ikke er tilgængelig, kan De ringe os på **+61 3 6222 3455**.

### Betingelser

I Deres ansøgning om australsk pension skal De dokumentere, at De har haft fast bopæl i Australien i en længere periode.

'**Fast bopæl**' betyder, at De har boet i Australien i længere tid, enten på basis af et 'permanent resident' visum eller som australsk statsborger. Ferieophold i Australien kan ikke inkluderes. Ferier eller kortere ophold udenfor Australien, mens De havde fast bopæl i Australien, anses som del af Deres ophold i Australien.

**Hvis De aldrig har haft bopæl i Australien, kan De ikke få udbetalt australsk pension.**

Størrelsen af det pensionsbeløb, De vil få udbetalt afhænger af, hvor længe De har haft bopæl i Australien mellem det fyldte 16. år og pensionsalderen.

Pensionsbeløbets størrelse afhænger også normalt af Deres, og/eller Deres partners, andre indtægter og formue.

**De bør søge Folkepension hvis:**

- De har opnået pensionsalder (se nedenstående skema), **OG**
- De har boet i Australien i mere end 10 år, **ELLER**
- Den periode, De har boet i Australien og den periode, De har boet i Danmark efter den 1. april 1957 tilsammen udgør mere end 10 år.

**Regler vedrørende pensionsalder og indgivelse af ansøgning**

**De kan indgive Deres ansøgning om Folkepension op til 13 uger, inden De når pensionsalderen.**

En ansøgning, der indgives mere end 13 uger før pensionsalderen, opfylder ikke de australske lovbestemmelser, og det vil være nødvendigt at indgive en ny ansøgning.

**Aldersgrænser**

Før folkepensionen kan udbetales, skal De opfylde visse alderskrav. De kan indsende Deres ansøgning om pension op til 13 uger, før De opfylder alderskravet i henhold til nedenstående oversigt

<b>Fødselsdato</b>	<b>Alderskrav</b>
Før 31. december 1953	De opfylder alderskravet nu
1. januar 1954 – 30. juni 1955	66 år
1. juli 1955 – 31. december 1956	66 år og 6 måneder
Efter 1. januar 1957	67 år

**De bør søge om invalidepension, hvis:**

- De er mellem 16 år og pensionsalderen, **OG**
- De er uarbejdsdygtig på grund af invaliditet, eller er permanent blind, **OG**
- Deres invaliditet indtraf, mens De boede i Australien, **ELLER**
- De har boet i Australien i mere end 10 år, **ELLER**
- Den periode, De har boet i Australien og den periode, De har boet i Danmark efter den 1. april 1957 tilsammen udgør mere end 10 år.

Med 'arbejde' menes enhver form for arbejde i mere end 8 timer om ugen. Det er ikke begrænset til Deres sædvanlige beskæftigelse.

**Hvis De søger om Invalidepension, kan De muligvis blive bedt om at få foretaget en helbredsundersøgelse. Vi vil meddele Dem, hvis en undersøgelse er påkrævet.**

Hvis De søger om Invalidepension, skal De udfylde blanketten ***Work capacity – Customer Information (Arbejdsevne – Personlige Oplysninger) (AUS142DK)*** og få Deres læge til at udfylde blanketten ***Treating doctor's report (Behandlende lægers rapport) (AUS109)***.

Hvis De ikke har disse blanketter, kan de downloades fra [servicesaustralia.gov.au/forms](https://servicesaustralia.gov.au/forms) eller De kan kontakte Services Australia.

### Hvad skal De bruge

Som ydelsesmodtager kan De blive anmodet om at bekræfte Deres identitet, såfremt De ansøger om en ydelse eller service fra Services Australia.

**Hvis De ansøger via Deres danske kommunkontor, bekræfter de Deres identitet for Dem.**

Hvis De foretrækker at fremsende Deres ansøgning direkte til os, skal De bekræfte Deres identitet ved at fremsende **originale dokumenter** (ikke kopier) fra nedenstående liste over godkendte dokumenter. Vi returnerer Deres originale dokumenter til Dem.

Vi beder Dem fremsende:

- Et dokument, som viser **enten**, at De er født i Australien (dvs en australsk fødselsattest) **ELLER** at De er ankommet til Australien (dvs visum i Deres pas).

#### OG

- Andre dokumenter som nævnt nedenfor, der samlet giver 100 point. Listen er ikke fuldstændig, anden dokumentation kan eventuelt godkendes.

**Bemærk**, at De ikke kan anvende samme dokument til at opnå 100 point, hvis De allerede har anvendt det som bevis for Deres fødsel i Australien eller ankomst til Australien.

Australsk dokumentation	Point
Pas (gyldigt)	70
Borgerskabsbrev	70
Fødselsattest	70
Bevis for opholdsstatus	70
Australsk indrejsevisa	70
Kørekort	40
Vielsesattest	40
Skilsmissepapirer	40
Fødselsattest/er for et af Deres børn	40
Eksamensbeviser for uddannelse	40
Bankkort eller kontoudtog	40
Huslånsdokumenter	40
Bevis for navneændring	40
Besked om kommuneafgift	20
Skatteopgørelse	10
Finansielle dokumenter (inkl. opgørelse over aktier eller privatpension)	10

Ikke-australsk dokumentation	Point
Pas stemplet med indrejse i Australien	40
ID-kort	20
Andre ikke-australske dokumenter, der svarer til ovenstående australske dokumenter (f.eks. vielsesattest, fødselsattest, kørekort, osv.)	20

**Bemærk:** Der kan kun anvendes maksimalt 3 ikke-australske dokumenter (udover et gyldigt pas).



### **Fortrolig behandling af personoplysninger**

Personoplysninger behandles fortroligt og må kun videregives til andre under særlige omstændigheder i henhold til lov eller efter tilladelse fra Dem. Hvis De har spørgsmål om Deres personoplysninger, kan De kontakte os. Vi vil undersøge sagen og vejlede Dem om Deres ret til at se og ændre Deres personoplysninger. Hvis De fortsat ikke er tilfreds, kan De kontakte **Privacy Commissioner ved at skrive til GPO Box 5218, Sydney NSW 2001, AUSTRALIA.**

---

### **Deres forpligtelser**

Udbetaling af australsk pension baseres på en indtægts- og formuetest.

De fleste former for indtægter vil have indvirkning på det australske pensionsbeløb, De er berettiget til at modtage. I henhold til indtægtstesten kan De have en vis indtægt, uden at Deres australske pension påvirkes. De er forpligtet til at oplyse os om enhver form for indtægter, De har, og vi vil så beregne, hvorledes det vil påvirke det australske pensionsbeløb, De er berettiget til at modtage.

I henhold til formuetesten kan De have en vis formue, inden det påvirker Deres australske pension. Som det er tilfældet med indtægter, kræves det, at De giver os oplysning om al Deres formue, og vi vil så meddele Dem, hvordan det påvirker Deres australske pension.

### Indtægtstesten

Deres pensionsbeløb afhænger af Deres forhold og Deres (og/eller Deres partners) indtægt og formue.

Vi udregner beløbet, der i givet fald kan udbetales til Dem, og eventuelt til Deres partner baseret på indtægter og aktiver. Det laveste beløb er det, der vil blive udbetalt til Dem og/eller Deres partner.

Indtægt omfatter penge, der modtages for erhvervsarbejde og penge, der anses som modtaget som afkast fra investeringer. Det omfatter også pengebeløb, der modtages udenfor Australien.

De kan have en vis indtægt, før Deres pension reduceres.

#### **Deres indtægter omfatter bl.a.:**

- beregnet indkomst fra finansielle aktiver
- bruttoindtægt fra erhvervsarbejde
- beløb modtaget for plejeydelser
- nettoindtægt fra virksomhed, herunder landbrug
- udbetalinger fra familiefonde eller udbytte fra aktier i private virksomheder
- indtægt udbetalt til administrator for private fonde eller virksomheder
- indkomst fra udlejningsejendomme
- indkomst fra livsvarige rettigheder
- indkomst fra værelsesudlejning eller andre logerende (bortset fra medlemmer af Deres nærmeste familie)
- pensioner eller andre ydelser fra lande udenfor Australien
- indkomst fra andre pensionsopsparingsordninger, rateforsikringer og annuitetsaftaler.

Find flere oplysninger om indtægter på vores hjemmeside [servicesaustralia.gov.au/income](https://servicesaustralia.gov.au/income)

### Formuetesten

Både fast ejendom og anden ejendom, som De (og/eller Deres partner) ejer eller har en andel i, inklusiv aktiver udenfor Australien, indgår i beregningen af Deres pension.

Værdien af Deres aktiver er hvad De ville kunne få for dem, hvis De solgte dem til markedsværdi.

Generelt set fratrækkes gæld knyttet til et aktiv fra dets værdi.

#### **Deres formue omfatter bl.a.:**

- udlejningsejendomme, gårde, anden bolig eller sommerhuse
- biler, campingvogne, både og anhængere
- indbo i Deres hjem og personlige effekter, bl.a. antikviteter eller andre samlinger
- markeds- eller handelsværdien af alle bankindeståender eller andre opsparingsmidler og investeringer, herunder begravelsesaftaler
- midler udlånt til andre, familiefonde og virksomheder
- værdien af de fleste indkomstproducerende finansprodukter
- virksomhedsaktiver
- interesser i private fonde eller virksomheder
- pensionsopsparingsordninger ejet af personer over pensionsalder
- tilladelser eller bevillinger til at drive virksomheder, f.eks. fiskeri eller taxa
- tilbagekøbsværdi af livsforsikringspolicer, **og**
- aktiver givet væk eller solgt for mindre end deres markedsværdi indenfor de sidste fem år.

#### **Følgende aktiver skal IKKE inkluderes:**

- Deres primære bopæl (og op til 20.000 m<sup>2</sup> privat grundareal på samme matrikel), og fast løsøre såsom væg-til-væg tæpper og radiatorer
- visse indkomstproducerende finansprodukter
- gravsteder og forudbetalte begravelsesudgifter
- ejendom eller penge fra et bo, som endnu ikke kan udbetales til Dem, generelt for en periode på op til 12 måneder
- boligindskud betalt til alderdomshjem eller pensionistbolig
- hjælpemidler for handicappede
- beløb modtaget fra National Disability Insurance Scheme for at yde hjælp til handicappede
- de fleste erstatningsbeløb eller udbetalinger fra forsikringselskaber for tab af eller skade på ejendom eller personlige effekter
- udbetalinger fra livsvarige aftaler eller andre særlige testamentariske aftaler, medmindre aftalen er indgået af Dem, Deres partner eller i forbindelse med Deres partners dødsfald, **og**
- aktiver op til et vist beløb bundet i en særlig fond (Special Disability Trust (SDT)) til fordel for et nært familiemedlem.

Disse aktiver anses ikke for formue.

Find flere oplysninger om formueaktiver på vores hjemmeside [servicesaustralia.gov.au/assets](https://servicesaustralia.gov.au/assets)

## Ændringer, De skal give os besked om

---

Efter at have indsendt Deres ansøgning om en australsk pension er De forpligtet til at meddele os **inden for 28 dage**, såfremt en eller flere af disse begivenheder er indtrådt eller vil ske. De kan meddele os dette ved at skrive til os, ringe på **+61 3 6222 3455** eller direkte på **8088 3556** (gratiskald) eller pr. fax på **+61 3 6222 2799**.

- Indtægter**
- hvis De og/eller Deres partner begynder at modtage pension fra et andet land end Australien, eller De allerede modtager en sådan og der er sket en stigning, f.eks. årlig omvurdering
  - hvis De og/eller Deres partner søger om eller modtager erstatning for arbejdsrelaterede ulykker eller sygdomme
  - hvis De og/eller Deres partner påbegynder eller genoptager arbejde, eller starter nogen form for profession, håndværk, forretningsforetagende eller selvstændigt erhverv
  - hvis De og/eller Deres partner modtager en privat pension eller pension fra en pensionsopsparingsordning eller der sker en stigning i en af disse pensioner, som De allerede modtager
  - hvis De og/eller Deres partner modtager lejeindtægter, eller hvis der er sket en stigning i disse
  - hvis der er en stigning i Deres og/eller Deres partners samlede indtægter af enhver art bortset fra investeringer
  - hvis De og/eller Deres partner køber eller sælger aktier eller andre aktieinvesteringssaftaler
  - hvis De og/eller Deres partner modtager friaktier.

- Formue**
- hvis der sker en stigning i Deres og/eller Deres partners samlede formue bortset fra finansielle investeringer
  - hvis De og/eller Deres partners samlede finansielle investeringer stiger med mere end 1.000 australske dollars
  - hvis De og/eller Deres partner opretter nogen nye konti
  - hvis De og/eller Deres partner forærer formue væk eller sælger aktiver til en pris, der er lavere end deres markedsværdi.

- Andre forhold, De er forpligtet til at meddele os**
- hvis De bliver gift; lever i eller indgår i et registreret eller de facto parforhold; genoptager et forhold med en tidligere partner; indgår i et forhold med en ny partner
  - hvis De ikke mere bor sammen med Deres partner
  - hvis De bliver skilt
  - hvis Deres partner dør
  - hvis De og/eller Deres partner flytter ind i eller ud af et plejehjem, herberg eller pensionistbyggeri
  - hvis De og/eller Deres partner eller nogen af Deres børn/studerende, for hvem De har forsørgerpligt, bliver anklaget for en lovovertrædelse og holdes i varetægtsarrest eller bliver indlagt til mental observation eller kommer i fængsel
  - hvis De og/eller Deres partner sælger, lejer ud eller afhænder Deres bolig
  - hvis De og/eller Deres partner forlader Deres hjem i mere end 12 måneder
  - hvis De skifter adresse, skal dette omgående meddeles. Såfremt posten bliver returneret til os, fordi De ikke bor på den af Dem sidst angivne adresse, kan det ske at Deres betaling standses eller bliver afvist.
  - hvis De bliver betalt ved direkte overførsel, skal De underrette os, inden De lukker eller ændrer Deres bankkonto.
  - De skal ligeledes meddele os, hvis De eller Deres partner vender tilbage til Australien, idet pensionsloven sandsynligvis vil blive ændret fra den dato, De vender tilbage.
  - De skal også meddele os, hvis De og/eller Deres partner forlader Deres bopælsland, hvadenten det er permanent eller midlertidigt, da det kan betyde, at Deres australske pension ikke længere kan udbetales.

**Gem disse bemærkninger vedrørende ansøgning om australsk pension (SEKTION 1), side 1 til 20, til evt. senere brug.**

OFFICE USE ONLY – Date of receipt at  
Danish Municipal office

UDFYLDES AF MYNDIGHEDERNE –  
Modtagelsesdato på dansk  
kommunekontor

Date stamp  
Dato modtaget

2

### You / Dem selv

- 1 If we need to contact you what is your preferred language?  
Hvad er Deres foretrukne sprog?

1

2

- 2 Do you have a partner?  
Har De en partner?

If your partner is now deceased, please fill in 'Your partner' details at questions 6, 7, 8, 9, 14 and 21 ONLY.  
Hvis Deres partner er afdødt ved døden, skal De kun give detaljer om 'Deres partner' i spørgsmål 6, 7, 8, 9, 14 og 21.

No  **Go to 5**  
Nej **Gå til 5**

Yes  **Go to next question**  
Ja **Gå til næste punkt**

- 3 Is your partner also claiming an Australian pension?  
Ansøger Deres partner også om australsk pension?

No  You must still answer all the questions about them.  
Nej Alle spørgsmål om Deres partner skal besvares, selvom De svarer Nej

Yes  **Go to next question**  
Ja **Gå til næste punkt**

- 4 Is your partner using this form or a separate form for a claim or to provide their details?  
Anvender Deres partner denne ansøgningsblanket eller en separat blanket til at ansøge om pension eller give oplysninger?

This form   
Denne blanket

Separate form   
Separat blanket

### Your partner / Deres partner

If your partner is now deceased, please fill in 'Your partner' details at questions 6, 7, 8, 9, 14 and 21 ONLY.  
Hvis Deres partner er afdødt ved døden, skal De kun give detaljer om 'Deres partner' i spørgsmål 6, 7, 8, 9, 14 og 21.



CLK0AUS140DK 2006

## You / Dem selv

- 5 What type of payment do you wish to claim?  
Hvilken type betaling søger De om?

Age Pension   
Folkepension

Disability Support Pension   
Invaliddepension

- 6 Your name  
Deres navn

Mr  Mrs  Miss  Ms  Other   
Hr. Fru Frk Fr Andet

First surname  
Efternavn

Mother's maiden name  
Moders pigenavn

Given name(s)  
Fornavne

## Your partner / Deres partner

- 5 What type of payment do you wish to claim?  
Hvilken type betaling søger De om?

Age Pension   
Folkepension

Disability Support Pension   
Invaliddepension

Not claiming at this time   
Der søges ikke om pension  
på nuværende tidspunkt

- 6 Your name  
Deres navn

Mr  Mrs  Miss  Ms  Other   
Hr. Fru Frk Fr Andet

First surname  
Efternavn

Mother's maiden name  
Moders pigenavn

Given name(s)  
Fornavne

## You / Dem selv

- 7 Have you ever used or been known by any other name (e.g. name at birth, maiden name, previous married name, Aboriginal or tribal name, alias, adoptive name, foster name)?

Har De tidligere brugt eller været kendt under andre navne (f.eks. fødselsnavn, pigenavn, tidligere giftenavn, aboriginal navn, alias)?

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

**1** Other name  
Andre navne

---

Type of name (e.g. name at birth)  
Navnets art (f.eks. fødselsnavn)

**2** Other name  
Andre navne

---

Type of name (e.g. maiden name)  
Navnets art (f.eks. pigenavn)

If you have more than 2 other names, attach a separate sheet with details.

Hvis De har mere end 2 andre navne, bedes De tilføje et separat ark med detaljerne.

- 8 Your gender

Køn

Male

Mand


Female

Kvinde

- 9 Your date of birth

Fødselsdato

Day/Dag    Month/måned    Year/år  
/                    /

 Attach an original document as proof of your date of birth.

De bedes vedlægge et originalt dokument som bevis for Deres fødselsdato.

## Your partner / Deres partner

- 7 Have you ever used or been known by any other name (e.g. name at birth, maiden name, previous married name, Aboriginal or tribal name, alias, adoptive name, foster name)?

Har De tidligere brugt eller været kendt under andre navne (f.eks. fødselsnavn, pigenavn, tidligere giftenavn, aboriginal navn, alias)?

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

**1** Other name  
Andre navne

---

Type of name (e.g. name at birth)  
Navnets art (f.eks. fødselsnavn)

**2** Other name  
Andre navne

---

Type of name (e.g. maiden name)  
Navnets art (f.eks. pigenavn)

If you have more than 2 other names, attach a separate sheet with details.

Hvis De har mere end 2 andre navne, bedes De tilføje et separat ark med detaljerne.

- 8 Your gender

Køn

Male

Mand

Female

Kvinde

- 9 Your date of birth

Fødselsdato

Day/Dag    Month/måned    Year/år  
/                    /

 If you are claiming Age Pension, attach an original document as proof of your date of birth.

Hvis De ansøger om folkepension, bedes De vedlægge et originalt dokument som bevis for Deres fødselsdato.

## You / Dem selv

### 10 Your permanent address

Bopælsadresse

Country Land

### 11 Your postal address (if different to above)

Postadresse (hvis den er forskellig fra bopælsadressen)

Country Land

### 12 Your contact details

Kontakt detaljer

It is important that you include the complete number (including country and area codes) as we may need to contact you on these numbers.

If you provide an email address or mobile phone number, you may receive electronic messages (SMS or email) from us. To read the Terms and Conditions, go to our website [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

Det er vigtigt, at De oplyser hele nummeret (med landekode og områdenummer), da vi måske skal kontakte Dem på nummeret.

Hvis De giver os en mailadresse eller mobilnummer, kan vi sende elektroniske beskeder (SMS eller mail) til Dem. Find oplysninger om vores Betingelser på vores hjemmeside [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

Home phone number/ Hjemmenummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Mobile phone number/ Mobiltelefonnummer

--

Work phone number/ Arbejdsnummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Fax number/ Faxnummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Alternative phone number/ Alternativt telefonnummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Email/ Email

@

## Your partner / Deres partner

### 10 Your permanent address

Bopælsadresse

Country Land

### 11 Your postal address (if different to above)

Postadresse (hvis den er forskellig fra bopælsadressen)

Country Land

### 12 Your contact details

Kontakt detaljer

It is important that you include the complete number (including country and area codes) as we may need to contact you on these numbers.

If you provide an email address or mobile phone number, you may receive electronic messages (SMS or email) from us. To read the Terms and Conditions, go to our website [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

Det er vigtigt, at De oplyser hele nummeret (med landekode og områdenummer), da vi måske skal kontakte Dem på nummeret.

Hvis De giver os en mailadresse eller mobilnummer, kan vi sende elektroniske beskeder (SMS eller mail) til Dem. Find oplysninger om vores Betingelser på vores hjemmeside [servicesaustralia.gov.au/em](http://servicesaustralia.gov.au/em)

Home phone number/ Hjemmenummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Mobile phone number/ Mobiltelefonnummer

--

Work phone number/ Arbejdsnummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Fax number/ Faxnummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Alternative phone number/ Alternativt telefonnummer

Country Land	( )	Area code Områdenummer	( )
-----------------	-----	---------------------------	-----

Email/ Email

@



## You / Dem selv

- 13** Are you currently receiving an Australian pension?

Modtager De for tiden en australsk pension?

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

What payment are you receiving?

Hvilken type betaling modtager De?

Your Centrelink Reference Number (if known)

Deres Centrelink-journalnummer (CRN) (hvis det kendes)

 -  -  - 

Name payments are made in

Til hvilket navn sker udbetaling

► **Go to 15**  
**Gå til 15**

- 14** Have you claimed or received an Australian pension or benefit in the last 10 years?

Har De søgt om eller modtaget en australsk pension eller tilskud inden for de sidste 10 år?

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

What payment did you last claim or receive?

Hvilke betalinger har De sidst søgt om eller modtaget?

Your Centrelink Reference Number (if known)

Deres Centrelink-journalnummer (CRN) (hvis det kendes)

 -  -  - 

Name claim was made in

Navnet, hvori ansøgning skete

## Your partner / Deres partner

- 13** Are you currently receiving an Australian pension?

Modtager De for tiden en australsk pension?

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

What payment are you receiving?

Hvilken type betaling modtager De?

Your Centrelink Reference Number (if known)

Deres Centrelink-journalnummer (CRN) (hvis det kendes)

 -  -  - 

Name payments are made in

Til hvilket navn sker udbetaling

► **Go to 15**  
**Gå til 15**

- 14** Have you claimed or received an Australian pension or benefit in the last 10 years?

Har De søgt om eller modtaget en australsk pension eller tilskud inden for de sidste 10 år?

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

What payment did you last claim or receive?

Hvilke betalinger har De sidst søgt om eller modtaget?

Your Centrelink Reference Number (if known)

Deres Centrelink-journalnummer (CRN) (hvis det kendes)

 -  -  - 

Name claim was made in

Navnet, hvori ansøgning skete

**15 Please read this before answering the following question.**  
**Læs venligst før De besvarer spørgsmålet.**

Select **ONE** option below that best describes your current relationship status.

Afkryds **DEN** valgmulighed, der bedst beskriver Deres nuværende parforholdsstatus.

What is your **CURRENT** relationship status?

Hvad er Deres **NUVÆRENDE** parforholdstatus?

**Married**  **Go to 16**  
**Gift** **Gå til 16**

**Registered relationship**  **Go to 16**  
*(relationship registered under Australian state or territory laws)* **Gå til 16**

**Registreret parforhold**  
*(parhold registreret under australsk lovgivning)*

**Partnered**  **Go to 17**  
*(living together in a relationship, including de facto)* **Gå til 17**

**I parforhold**  
*(lever sammen i et parforhold, herunder de facto)*

**Separated**  **Go to 22**  
*(previously lived with a partner, including in a marriage, registered or de facto relationship)* **Gå til 22**

**Separeret**  
*(før har levet sammen med en partner, hvadenten De var gift eller i et registreret eller de facto parforhold)*

**Divorced**  **Go to 22**  
**Skilt** **Gå til 22**

**Widowed**  **Go to 21**  
*(previously partnered, including in a marriage, registered or de facto relationship)* **Gå til 21**

**Enke/Enkemand**  
*(tidligere var i et parforhold, hvadenten De var gift eller i et registreret eller de facto forhold)*

**Never married or lived with a partner**  **Go to 26**  
**Aldrig gift eller i parforhold** **Gå til 26**

**16 What is your date of marriage or relationship registration?**  
**Vielsesdato eller dato for parholdets registrering?**

If you have **ever been separated**, list the date that you most recently reconciled with your partner.

Hvis De nogensinde **har været separeret**, angiv datoen for det seneste forlig med Deres partner.

Day/Dag Month/måned Year/år  
/ /

Country where you married  
Land, hvor ægteskabet blev indgået

► **Go to 18**  
**Gå til 18**

**17 When did you and your partner start living together as a member of a couple?**

Hvornår begyndte De og Deres partner at leve sammen som par?

If you have **ever been separated**, list the date that you most recently reconciled with your partner.

Hvis De nogensinde **har været separeret**, angiv datoen for det seneste forlig med Deres partner.

Day/Dag Month/måned Year/år  
/ /

**18 Do you currently live in the same home as your partner?**  
**Deler De på nuværende tidspunkt bopæl med Deres partner?**

No  **Go to next question**  
Nej **Gå til næste punkt**

Yes  **Go to 24**  
Ja **Gå til 24**

**19 Why are you not living with your partner?**  
**Hvorfor har De og Deres partner ikke fælles bopæl?**

Partner's illness   
Partners sygdom

Your illness   
Deres sygdom

Partner in prison   
Partner fængslet

Partner's employment   
Partners beskæftigelse

Other  **Give details below**  
Andet **Oplysningerne bedes givet herunder**

.....



**28** Do you (and/or your partner) have any dependent children or students?

Har De (og/eller Deres partner) børn eller studerende, for hvem De har forsørgerpligt?


A dependent child is a young person under age 16 or a full-time student under age 22 who is in your care and has limited income. A young person cannot be dependent if they are not studying full-time or are earning income.

Med et barn, for hvem De har forsørgerpligt, menes et barn under 16 år eller en fuldtidsstuderende under 22, som er i Deres varetægt og som har begrænset indtægt. De kan ikke have forsørgerpligt for et ungt menneske, som ikke studerer på fuld tid eller som har en lønindtægt.

No  **Go to next question**  
Nej  **Gå til næste punkt**

Yes  **Give details below**  
Ja  **Oplysningerne bedes givet herunder**

**AND**  
**OG**

 If any child is in full-time study, you should provide a statement from the educational institution confirming their enrolment.

Hvis Deres barn eller børn er fuldtidsstuderende, bedes De vedlægge en erklæring fra uddannelsesinstitutionen, som bekræfter dette.

**1** Child's name  
Barnets navn

Date of birth  
Fødselsdato

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	/

Is the child in full-time study?  
Er barnet fuldtidsstuderende?

No  Yes   
Nej  Ja

Does the child live with you?  
Bor barnet i Deres husstand?

No  Yes   
Nej  Ja

Has the child lived in Australia or been an Australian resident?  
Har barnet boet i Australien eller haft fast opholdstilladelse i Australien?

No  Yes   
Nej  Ja

**28** Continued  
Fortsat

**2** Child's name  
Barnets navn

Date of birth  
Fødselsdato

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	/

Is the child in full-time study?  
Er barnet fuldtidsstuderende?

No  Yes   
Nej  Ja

Does the child live with you?  
Bor barnet i Deres husstand?

No  Yes   
Nej  Ja

Has the child lived in Australia or been an Australian resident?  
Har barnet boet i Australien eller haft fast opholdstilladelse i Australien?

No  Yes   
Nej  Ja

**3** Child's name  
Barnets navn

Date of birth  
Fødselsdato

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	/

Is the child in full-time study?  
Er barnet fuldtidsstuderende?

No  Yes   
Nej  Ja

Does the child live with you?  
Bor barnet i Deres husstand?

No  Yes   
Nej  Ja

Has the child lived in Australia or been an Australian resident?  
Har barnet boet i Australien eller haft fast opholdstilladelse i Australien?

No  Yes   
Nej  Ja

If you have more than 3 children, attach a separate sheet with details.

Hvis De har mere end 3 børn, bedes De vedlægge et separat ark med oplysninger.

Please read this before answering the following questions.

Læs venligst før De besvarer spørgsmålene.



To claim an Australian pension, a period of permanent Australian residence must be proved.

'Permanent' means you lived in Australia on a long-term basis, with a permanent residence visa or as an Australian citizen. Holidays in Australia are not included. Holidays or short trips outside Australia while you were living in Australia are included as part of your residence in Australia.

A list of suitable documents is shown in PART 1 for proof of identity and proof of residence in Australia. If you have no documents to confirm your residence in Australia a benefit may not be granted.

Please attach to your claim certified copies of any documents which verify your residence in Australia.

Hvis De ansøger om australsk pension, kræves der bevis for, at De har haft bopæl i Australien i en vis periode.

'Permanent' betyder, at De har haft bopæl i Australien i en længere periode, enten som fast bosiddende eller som australsk statsborger. Ferieophold i Australien skal ikke indregnes. Ferier eller korte ophold udenfor Australien, mens De havde fast bopæl i landet, indregnes som del af Deres ophold i Australien.

I SEKTION 1 er opstillet en liste over australske dokumenter, der kan anvendes ved identifikation. Såfremt De ikke er i besiddelse af papirer, der kan bevise, at De har haft bopæl i Australien, er der risiko for, at en ydelse ikke kan tilkendes.

Bekræftede kopier af alle dokumenter, der beviser, at De har haft fast bopæl i Australien, bedes vedlagt.

### You / Dem selv

29 What is your country of birth?

I hvilket land er De født?

30 What are your countries of citizenship or nationality?

I hvilket land eller lande har De statsborgerskab eller indfødsret?

Australia  Date of grant  
Australien  Udstedelsesdato

Day/Dag / Month/måned / Year/år  
/ /

Other  Please list all other countries where you  
Andet  have citizenship or nationality.

De bedes opføre alle lande, hvor De har statsborgerskab eller indfødsret.

### Your partner / Deres partner

29 What is your country of birth?

I hvilket land er De født?

30 What are your countries of citizenship or nationality?

I hvilket land eller lande har De statsborgerskab eller indfødsret?

Australia  Date of grant  
Australien  Udstedelsesdato

Day/Dag / Month/måned / Year/år  
/ /

Other  Please list all other countries where you  
Andet  have citizenship or nationality.

De bedes opføre alle lande, hvor De har statsborgerskab eller indfødsret.

**You / Dem selv**

- 31** Give details of all countries (including Australia) where you have lived since birth.

Opgiv alle lande (herunder Australien), hvor De har boet siden fødsel.

'Lived' means where you or your family made your home or spent a long period of time – it does not include places you visited for a holiday.

'Fast bopæl' betyder, at De eller Deres familie boede i landet eller tilbragte en længere periode der – det omfatter ikke steder, De besøgte på ferie.

**1** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

**2** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

**3** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

**4** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

If you have lived in more than 4 countries, attach a separate sheet with details.

Hvis De har boet i mere end 4 lande, bedes De udfylde et separat ark med yderligere oplysninger.

**Your partner / Deres partner**

- 31** Give details of all countries (including Australia) where you have lived since birth.

Opgiv alle lande (herunder Australien), hvor De har boet siden fødsel.

'Lived' means where you or your family made your home or spent a long period of time – it does not include places you visited for a holiday.

'Fast bopæl' betyder, at De eller Deres familie boede i landet eller tilbragte en længere periode der – det omfatter ikke steder, De besøgte på ferie.

**1** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

**2** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

**3** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

**4** Country

Bopælsland

From

To

Fra

Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Time worked in the country

Year/år	Month/måned
/	

Tidsrum, hvor De har arbejdet i landet

If you have lived in more than 4 countries, attach a separate sheet with details.

Hvis De har boet i mere end 4 lande, bedes De udfylde et separat ark med yderligere oplysninger.

**You / Dem selv**

- 32** For each of the arrivals in, and departures from Australia identified at question 31, please provide the following details.  
For hver ankomst til og afrejse fra Australien, som oplyst i spørgsmål 31, bedes De give følgende oplysninger:

Be as accurate as possible, even if you can only remember the year you first arrived in Australia.

Opgiv oplysningerne så nøjagtigt, som muligt, også selv om De kun kan huske, hvilket år, De første gang ankom til Australien.

<b>1</b>	Arrival date Indrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	
	Place of arrival/ Indrejsested	
	[ ]	
	Visa details on arrival Visumoplysninger ved indrejse	
	Visa sub-class Visumkategori	Date visa granted Visumdato
	[ ]	Day/Dag / Month/måned / Year/år
	Departure date Udrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	[ ]
	Place of departure/ Ankomst- eller afrejsested	
	[ ]	

<b>2</b>	Arrival date Indrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	[ ]
	Place of arrival/ Indrejsested	
	[ ]	
	Visa details on arrival Visumoplysninger ved indrejse	
	Visa sub-class Visumkategori	Date visa granted Visumdato
	[ ]	Day/Dag / Month/måned / Year/år
	Departure date Udrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	[ ]
	Place of departure/ Ankomst- eller afrejsested	
	[ ]	

If you require more space, attach a separate sheet with details.

Hvis De har brug for mere plads, bedes De udfylde et separat ark med yderligere oplysninger.

**Your partner / Deres partner**

- 32** For each of the arrivals in, and departures from Australia identified at question 31, please provide the following details.  
For hver ankomst til og afrejse fra Australien, som oplyst i spørgsmål 31, bedes De give følgende oplysninger:

Be as accurate as possible, even if you can only remember the year you first arrived in Australia.

Opgiv oplysningerne så nøjagtigt, som muligt, også selv om De kun kan huske, hvilket år, De første gang ankom til Australien.

<b>1</b>	Arrival date Indrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	[ ]
	Place of arrival/ Indrejsested	
	[ ]	
	Visa details on arrival Visumoplysninger ved indrejse	
	Visa sub-class Visumkategori	Date visa granted Visumdato
	[ ]	Day/Dag / Month/måned / Year/år
	Departure date Udrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	[ ]
	Place of departure/ Ankomst- eller afrejsested	
	[ ]	

<b>2</b>	Arrival date Indrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	[ ]
	Place of arrival/ Indrejsested	
	[ ]	
	Visa details on arrival Visumoplysninger ved indrejse	
	Visa sub-class Visumkategori	Date visa granted Visumdato
	[ ]	Day/Dag / Month/måned / Year/år
	Departure date Udrejsedato	Name of ship or airline Navn på skib eller luftfartsselskab
	Day/Dag / Month/måned / Year/år	[ ]
	Place of departure/ Ankomst- eller afrejsested	
	[ ]	

If you require more space, attach a separate sheet with details.

Hvis De har brug for mere plads, bedes De udfylde et separat ark med yderligere oplysninger.

**You / Dem selv**

**33** If we are not able to verify your Australian residence we will need to contact people who knew you in Australia.  
 Hvis vi ikke kan få bekræftet Deres australske bopæl, er vi nødt til at kontakte mennesker, som har kendt Dem i Australien.

Give the names, addresses and telephone numbers of 3 people, not related to you, who are currently living in Australia and can confirm your residence in Australia.

Angiv navn, adresse og telefonnummer på 3 personer, ikke familemedlemmer, som bor i Australien nu og som kan bekræfte Deres faste bopæl i Australien, om nødvendigt.

**1** Full name  
Fulde navn

Address  
Adresse

  
  
 Postcode  
Postnummer

Contact phone number  
Telefonnummer

Area code ( )  
Områdenummer ( )

**2** Full name  
Fulde navn

Address  
Adresse

  
  
 Postcode  
Postnummer

Contact phone number  
Telefonnummer

Area code ( )  
Områdenummer ( )

**3** Full name  
Fulde navn

Address  
Adresse

  
  
 Postcode  
Postnummer

Contact phone number  
Telefonnummer

Area code ( )  
Områdenummer ( )

**Your partner / Deres partner**

**33** If we are not able to verify your Australian residence we will need to contact people who knew you in Australia.  
 Hvis vi ikke kan få bekræftet Deres australske bopæl, er vi nødt til at kontakte mennesker, som har kendt Dem i Australien.

Give the names, addresses and telephone numbers of 3 people, not related to you, who are currently living in Australia and can confirm your residence in Australia.

Angiv navn, adresse og telefonnummer på 3 personer, ikke familemedlemmer, som bor i Australien nu og som kan bekræfte Deres faste bopæl i Australien, om nødvendigt.

**1** Full name  
Fulde navn

Address  
Adresse

  
  
 Postcode  
Postnummer

Contact phone number  
Telefonnummer

Area code ( )  
Områdenummer ( )

**2** Full name  
Fulde navn

Address  
Adresse

  
  
 Postcode  
Postnummer

Contact phone number  
Telefonnummer

Area code ( )  
Områdenummer ( )

**3** Full name  
Fulde navn

Address  
Adresse

  
  
 Postcode  
Postnummer

Contact phone number  
Telefonnummer

Area code ( )  
Områdenummer ( )



**34 Please read this before answering the following question.**


**Læs venligst før De besvarer spørgsmålet.**

If you are granted an Australian pension, your payment will be issued in local currency to your bank account in Denmark every 4 weeks. Please note that payments may be subject to fees levied by your bank, and such fees must be paid by you.

You will need to provide details of a bank account that is capable of receiving direct deposit payments before you can receive any payments.

Hvis De får tildelt en australsk pension, udbetales Deres betaling i lokal betalingsmiddel til Deres bankkonto i Danmark hver 4. uge. Bemærk venligst at betalinger kan være underlagt gebyrer opkrævet af Deres bank, og sådanne gebyrer skal betales af Dem.

De skal angive oplysninger om en bankkonto, der er i stand til at modtage direkte indbetalinger, før De kan modtage betalinger.

 Please attach a copy of a bank statement or other document that shows your bank details including your account details and the name(s) of the account holder(s).

Vedhæft en kopi af et kontoudtog eller andet dokument, der viser bankoplysningerne, herunder kontonummer og navn/e på kontohaver/e.

**You / Dem selv**

Name of bank – Write the full name of your bank or other financial institution.

Bankens navn – Skriv det fulde navn på Deres bank eller andet pengeinstitut.

Name of bank branch – Write the full name of your bank or other financial institution branch.

Bankfilials navn – Skriv det fulde navn på Deres bankfilial eller andet pengeinstituts filial.

Address of bank / Bankens adresse

Number/Street / Nummer/Gade

Town/City/Postcode / By/Postnummer

Country / Land

**DENMARK**

IBAN

**D K**

Account title – Write the exact name(s) in which your account is held.

Navn på kontohaver – Skriv de/t nøjagtige navn/e, hvori Deres konto holdes.

**Your partner / Deres partner**

Name of bank – Write the full name of your bank or other financial institution.

Bankens navn – Skriv det fulde navn på Deres bank eller andet pengeinstitut.

Name of bank branch – Write the full name of your bank or other financial institution branch.

Bankfilials navn – Skriv det fulde navn på Deres bankfilial eller andet pengeinstituts filial.

Address of bank / Bankens adresse

Number/Street / Nummer/Gade

Town/City/Postcode / By/Postnummer

Country / Land

**DENMARK**

IBAN

**D K**

Account title – Write the exact name(s) in which your account is held.

Navn på kontohaver – Skriv de/t nøjagtige navn/e, hvori Deres konto holdes.

Please read this before answering the following question.

Læs venligst før De besvarer spørgsmålet.

Completing this section allows a person to make enquires ONLY, not to change your personal details or receive payments from Centrelink. If you wish a person to receive payments or change your personal details on your behalf, you will have to complete an **Authorising a person or organisation to enquire or act on your behalf** form (AUS221). This form can be downloaded from [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) or contact Services Australia.

Ved at udfylde denne sektion giver De KUN tilladelse til, at en person foretager forespørgsler. Vedkommende kan ikke ændre Deres personlige oplysninger eller modtage betaling fra Centrelink. Hvis De ønsker, at en person skal kunne modtage betalinger eller ændre Deres personlige oplysninger på Deres vegne, skal De udfylde en blanket **AUS221 (Udstedelse af fuldmagt til en person eller organisation til at foretage forespørgsler eller handle på Deres vegne)**. Denne formular kan hentes fra [servicesaustralia.gov.au/forms](http://servicesaustralia.gov.au/forms) eller kontakt Services Australia.

### You / Dem selv

35 Do you wish to nominate a person to make enquiries on your behalf with Services Australia?

- You do not have to nominate a person to enquire.
- The person you nominate to enquire on your behalf can be living in Australia.
- You can change this arrangement at any time.

Ønsker De at udpege en person til at stille forespørgsler på Deres vegne med Services Australia?

- De behøver ikke at udpege en repræsentant
- den af Dem udpegede repræsentant kan bo i Australien
- De kan altid udpege en ny repræsentant, hvis De ønsker det.

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

Person's full name

Repræsentantens navn

Person's date of birth

Repræsentantens fødselsdato

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	/

Person's relationship to you

Repræsentantens forhold til Dem

Person's address

Repræsentantens adresse

Country  
Land

### Your partner / Deres partner

35 Do you wish to nominate a person to make enquiries on your behalf with Services Australia?

- You do not have to nominate a person to enquire.
- The person you nominate to enquire on your behalf can be living in Australia.
- You can change this arrangement at any time.

Ønsker De at udpege en person til at stille forespørgsler på Deres vegne med Services Australia?

- De behøver ikke at udpege en repræsentant
- den af Dem udpegede repræsentant kan bo i Australien
- De kan altid udpege en ny repræsentant, hvis De ønsker det.

No  Go to next question

Nej  Gå til næste punkt

Yes  Give details below

Ja  Oplysningerne bedes givet herunder

Person's full name

Repræsentantens navn

Person's date of birth

Repræsentantens fødselsdato

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	/

Person's relationship to you

Repræsentantens forhold til Dem

Person's address

Repræsentantens adresse

Country  
Land

**You / Dem selv****35** *Continued*  
*Fortsat*Person's contact phone number  
Repræsentantens kontaktnummer

Country ( ) Land	Area code ( ) Områdenummer ( )
---------------------	-----------------------------------

Person's fax number  
Repræsentantens faxnummer

Country ( ) Land	Area code ( ) Områdenummer ( )
---------------------	-----------------------------------

Person's email  
Repræsentantens email

.....
@

Person's preferred language when dealing with us  
Deres repræsentants foretrukne sprog ved kontakt med os

--

Period of authorisation  
GyldighedsperiodeIndefinite  *Go to next question*  
Ubegrænset *Gå til næste punkt*Set period  *Give details below*  
Begrænset *Oplysningerne bedes givet herunder*From  
Fra

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

To  
Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

**Your partner / Deres partner****35** *Continued*  
*Fortsat*Person's contact phone number  
Repræsentantens kontaktnummer

Country ( ) Land	Area code ( ) Områdenummer ( )
---------------------	-----------------------------------

Person's fax number  
Repræsentantens faxnummer

Country ( ) Land	Area code ( ) Områdenummer ( )
---------------------	-----------------------------------

Person's email  
Repræsentantens email

.....
@

Person's preferred language when dealing with us  
Deres repræsentants foretrukne sprog ved kontakt med os

--

Period of authorisation  
GyldighedsperiodeIndefinite  *Go to next question*  
Ubegrænset *Gå til næste punkt*Set period  *Give details below*  
Begrænset *Oplysningerne bedes givet herunder*From  
Fra

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

To  
Til

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Other information  
Andre oplysninger

**36** Are you (and/or your partner) claiming Age Pension?  
Ansøger De (og/eller Deres partner) om folkepension

No  **Go to 38**  
Nej **Gå til 38**

Yes  **Go to next question**  
Ja **Gå til næste punkt**

**37** Please read this before answering the following question.

**Læs venligst før De besvarer spørgsmålet.**

Age Pension (blind) may be paid if you are legally blind.  
For our purposes this means that your visual acuity:

- after correction by suitable lenses, is less than 6/60 on the Snellen Scale in both eyes, OR
- has a field of vision constricted to 10 degrees or less of arc around central fixation in the better eye irrespective of corrected visual acuity (equivalent to 1/100 white test object), OR
- has a combination of visual defects resulting in the same degree of visual impairment as that occurring in the above points.

Age Pension (blind) may be paid at a higher rate than Age Pension, depending on your circumstances.

Der kan udbetales folkepension (for blinde), hvis De er social blind. I denne sammenhæng betyder det, at:

- Deres synsstyrke på begge øjne (med synshjælpemidler) er nedsat til 6/60 målt på Snellens synstavle, eller
- Deres synsfelt er indskrænket til 10 grader eller mindre målt på buen omkring det centrale fikseringspunkt på det bedste øje med eller uden synshjælpemidler (svarende til 1/100 for en hvidtavlegenstand), eller
- Som følge af en kombination af synsdefekter svarer Deres nedsatte syn til de to nævnte punkter.


Der kan udbetales en højere folkepension (for blinde) afhængig af Deres forhold.

Do you (and/or your partner) meet the definition of legal blindness as stated above?

Opfylder De (og/eller Deres partner) betingelserne for social blindhed som beskrevet ovenfor?

No  **Go to next question**  
Nej **Gå til næste punkt**

Yes   
Ja

 Please attach an ophthalmologist report confirming that you (and/or your partner) meet the Australian definition of legal blindness as stated above.

Der bedes vedlagt en erklæring fra en øjenlæge, der bekræfter, at De (og/eller Deres partner) opfylder den australske definition for social blindhed som beskrevet ovenfor.

**38 You (and your partner) need to read this  
De (og Deres partner) skal læse dette**

**Privacy and your personal information**

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We need to collect this information so we can process and manage your applications and payments, and provide services to you. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to [servicesaustralia.gov.au/privacy](https://servicesaustralia.gov.au/privacy)

**Beskyttelse af personoplysninger**

Beskyttelsen og sikkerheden af Deres personoplysninger er vigtig for os, og er beskyttede ved lov. Vi er nødt til at indsamle disse oplysninger for at behandle og administrere Deres applikationer og betalinger, og levere tjenester til Dem. Vi deler kun Deres oplysninger med andre parter, hvor De har aftalt det, eller hvor loven tillader det eller kræver det. De kan finde flere oplysninger ved at gå til [servicesaustralia.gov.au/privacy](https://servicesaustralia.gov.au/privacy)

Statement  
Erklæring

**39 Statement**

**I declare that:**

- I have read and I understand the 'Your rights' and 'Your obligations' sections in PART 1 of this claim.
- the information I have given on this form is correct.

**I authorise:**

- Centrelink to make enquiries necessary to establish my correct entitlement to pension or allowance.
- the Danish Social Security Agency to release any information or evidence in its possession which relates or could relate to my application for pension.

**I understand that:**

- I must return all supporting documents at the same time as I lodge my claim form. If I do not return all documents, my claim may not be accepted. The only exceptions will be if I am waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.
- giving false or misleading information is a serious offence.

**Erklæring**

**Jeg erklærer hermed at:**

- jeg har gennemlæst og er indforstået med afsnittene om 'Deres rettigheder' og 'Deres forpligtelser' i Sektion 1 i denne ansøgning.
- de af mig opgivne oplysninger er rigtige.

**Jeg bemyndiger:**

- Centrelink til at foretage de fornødne forespørgsler for at fastslå min berettigelse til pension eller anden ydelse.
- Sikringsstyrelsen i Danmark til at frigive enhver form for oplysninger eller beviser, som vedrører eller kunne vedrøre min ansøgning om pension.

**Jeg forstår, at:**

- jeg skal returnere alle underliggende bilag på det tidspunkt, jeg indsender min ansøgning. Hvis nogle af dokumenterne mangler, vil min ansøgning muligvis ikke blive accepteret. Der kan dog gøres en undtagelse, hvis jeg venter på helbredsrapporter eller udtalelser og lignende fra tredjepart.
- det er en alvorlig forseelse at afgive falske eller misvisende oplysninger.

Your signature

Ansøgerens underskrift



Date Day/Dag Month/måned Year/år

Dato / /

Your partner's signature

Partners underskrift



Date Day/Dag Month/måned Year/år

Dato / /

## What to do now

### De skal nu

#### 1 Keep the Notes for *claiming Australian pension (PART 1)* for your future reference.

#### 2 Returning your form

Check that all required questions are answered and that **all** forms are signed and dated.

**Important Note:** You must return **all** forms and **all** supporting documents and lodge them together. If you do not return all documents, your claim may not be accepted. The only exceptions will be if you are waiting for medical evidence or statements and other forms from a third party.

You can return forms and any supporting documents:

**In person/by post** – to your local Danish Municipal office.

The Danish Municipal office will copy original documents for you and return them to you. The claim forms do not need to be copied. If you do copy the claim form, please ensure you keep a copy, not the original. Your local Danish Municipal office will forward all forms and supporting documentation to the Pensionsstyrelsen for processing and mailing to Services Australia.

**Online** – submit your documents online (excluding identity documents). For more information about how to access an Online Account or how to lodge documents online, go to [servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline](https://servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline)

**By post** – return your documents by sending them to:

**Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**

If you send original documents to us, we will make copies and return the original documents to you.

While you can lodge your form direct with us, lodging with your local Danish Municipal office will normally make it easier and faster for you to receive a decision on your claim.

If you need advice call us direct (free of charge) on **8088 3556** or call **+61 3 6222 3455**.

**Gem disse Bemærkninger vedrørende ansøgning om australsk pension (SEKTION 1) til evt. senere brug.**

#### Før De indsender ansøgningen

Tjek, at alle spørgsmål er blevet besvaret og at **samtlige** formularer er underskrevet og dateret.

**NB: Alle** blanketter og **alle** bilag skal indgives samtidigt. Hvis nogle af dokumenterne mangler, vil Deres ansøgning muligvis ikke blive accepteret. Der kan dog gøres en undtagelse, såfremt De afventer helbredsrapporter eller udtalelser og lignende fra tredjepart.

De kan indlevere ansøgningsblanketten og alle bilag:

**Personligt/med post** – til Deres lokale kommunekontor i Danmark.

Kommunekontoret vil kopiere de originale dokumenter for Dem og returnere dem til Dem. Ansøgningsformularerne behøver ikke kopieres. Hvis De alligevel kopierer dem, skal De sikre Dem, at De beholder kopien og ikke originalen. Deres lokale danske kommunekontor fremsender alle formularer og tilhørende dokumentation til Pensionsstyrelsen til behandling og videreforsendelse til Services Australia.

**Online** – Deres blanketter og bilag kan indleveres online (bortset fra identitetsdokumentation).

De kan indhente flere oplysninger om brug af Online og indlevering af dokumenter online ved at gå til [servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline](https://servicesaustralia.gov.au/submitdocumentsonline)

**Med post** – Deres blanketter og bilag kan sendes med posten til:

**Services Australia  
International Services  
PO Box 7809  
CANBERRA BC ACT 2610  
Australia**

Hvis De indsender originale dokumenter til os, sørger vi for at kopiere dem og returnere de originale dokumenter til Dem.

De kan godt indsende Deres ansøgning direkte til os; men det vil normalt være nemmere at ansøge gennem Deres lokale kommunekontor i Danmark, og De vil få hurtigere svar på ansøgningen.

Hvis De har brug for råd, kan De kontakte os direkte (gratisopkald) på **8088 3556** eller på **+61 3 6222 3455**.

**Danish Authority use only**  
**Udfyldes af de danske myndigheder**

**This section is completed by your local municipality**  
**Denne del udfyldes af Deres Lokale Kommunekontor**

**1 Checklist**

The replies on this claim have been completed in accordance with the agreed Administrative Arrangement.

**Checkliste for ansøgning**

De i denne ansøgning afgivne svar er udfyldt i henhold til de aftalte administrative retningslinjer.

Claim for Disability Support Pension – medical details attached

Ansøgning om Invalidepension – helbredsoplysninger vedlagt

• Proof of identity has been verified by CPR system   
Identitet er verificeret ved hjælp af CPR system

**OR / ELLER**

• Customer has provided proof of their identity (refer page 2)

Authenticated and notarised copies of relevant documents are attached

Ansøgeren har fremlagt bevis for identitet (se side 2)  
Verificerede og notarialt bekræftede kopier af relevante dokumenter er vedlagt

Personal details verified   
Verificerede personlige oplysninger

**Note:** We recognise both opposite-sex and same-sex relationships.

**NB:** Vi anerkender parforhold mellem personer af modsat eller samme køn.

**Marital Status**

**Ægteskabelige stilling**

Single  Married  Widowed

Ugift  Gift  Enke/enkemand

Separated  Divorced  Living with a de facto/

Separeret  Skilt  common law partner   
Samlevende

Date of partner's death

Dato for partners død

Day/Dag / Month/måned / Year/år

Place of partner's death

Sted, hvor partner døde

Dependant details verified   
Verificerede oplysninger om personer under forsørgerpligt

**1** Child's name  
Barnets navn

Date of birth

Fødselsdato og -år

Day/Dag / Month/måned / Year/år

School, college or university the child is attending

Navn og adresse på barnets skole, uddannelsessted eller universitet

Name of school

Skolens navn

Address of school

Adresse

Name and year of the course of study being undertaken

Titel og årsniveau for den igangværende uddannelse

Number of hours spent each week in lectures, tutorials and private study.

Antal timer om ugen til forelæsninger, manuduktionstimer, private studier

hours  
timer

Date on which the child is expected to complete full time education

Dato for barnets forventede afslutning af fuldtidsuddannelse

Day/Dag / Month/måned / Year/år



**Danish Authority use only**  
**Udfyldes af de danske myndigheder**

**2** Child's name  
Barnets navn

Date of birth  
Fødselsdato og -år

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

School, college or university the child is attending  
Navn og adresse på barnets skole, uddannelsessted eller universitet

Name of school  
Skolens navn

Address of school  
Adresse

Name and year of the course of study being undertaken  
Titel og årsniveau for den igangværende uddannelse

Number of hours spent each week in lectures, tutorials and private study.  
Antal timer om ugen til forelæsninger, manuduktionstimer, private studier

	hours timer
--	----------------

Date on which the child is expected to complete full time education  
Dato for barnets forventede afslutning af fuldtidsuddannelse

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Details of Danish benefits verified. Danish pension rights of the claimant have:

Oplysninger vedrørende danske betalinger verificeret.  
Ansøgerens danske pensionsberettigelse er:

not been determined  
ikke blevet fastlagt

been determined (give details below)  
blevet fastlagt (give details below)

CPR number  
CPR nummer

Type of benefit  
Ydelsens art

Date of grant of Danish benefit  
Dato for ydelsens tilkendelse

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	

Monthly old age pension before tax  
Månedlig Folkepension før skat

	DKK
--	-----

Basic amount  
Grundbeløb

	DKK
--	-----

Pension supplement  
Pensionstillæg

	DKK
--	-----

Personal allowances  
Personligt tillæg

	DKK
--	-----

Other allowance  
Andre ydelser

	DKK
--	-----

Social Welfare Act Allowance  
Kontanthjælp

	DKK
--	-----

Annual Supplementary Pension allowance  
Årlig tillægspensionstilskud

	DKK
--	-----

Anticipatory pension per month before tax  
Førtidspension pr. måned før skat

	DKK
--	-----

Claim lodged/received on  
Ansøgning indgivet/modtaget den

Day/Dag	Month/måned	Year/år
/	/	



**Danish Authority use only**  
**Udfyldes af de danske myndigheder**

Details of Danish residence confirmed:   
Oplysninger vedrørende dansk bopæl bekræftet:

Periods of residence  
Bopælsperioder

From Fra	To Til
Day/Dag / Month/måned / Year/år	Day/Dag / Month/måned / Year/år
Day/Dag / Month/måned / Year/år	Day/Dag / Month/måned / Year/år
Day/Dag / Month/måned / Year/år	Day/Dag / Month/måned / Year/år
Day/Dag / Month/måned / Year/år	Day/Dag / Month/måned / Year/år
Day/Dag / Month/måned / Year/år	Day/Dag / Month/måned / Year/år
Day/Dag / Month/måned / Year/år	Day/Dag / Month/måned / Year/år
Day/Dag / Month/måned / Year/år	Day/Dag / Month/måned / Year/år

**2 You need to read this**  
**De skal læse dette**

**Privacy and your personal information**

The privacy and security of your personal information is important to us, and is protected by law. We collect this information to provide payments and services. We only share your information with other parties where you have agreed, or where the law allows or requires it. For more information, go to [servicesaustralia.gov.au/privacy](https://servicesaustralia.gov.au/privacy)

**Beskyttelse af personoplysninger**

Beskyttelsen og sikkerheden af Deres personoplysninger er vigtig for os, og er beskyttede ved lov. Vi er nødt til at indsamle disse oplysninger for at behandle betalinger og levere tjenester. Vi deler kun Deres oplysninger med andre parter, hvor De har aftalt det, eller hvor loven tillader det eller kræver det. De kan finde flere oplysninger ved at gå til [servicesaustralia.gov.au/privacy](https://servicesaustralia.gov.au/privacy)

**3 Danish Authority details**  
**Oplysninger om dansk myndighed**

Representative's name  
Repræsentantens navn

Signature  
Underskrift



Date  
Dato

Stamp  
Stempel